

خَطِ دَوْمِ پوُلُسِ بَلَدِه ايمانداراي

تَسالونِيكي

پيشگفتار

سوال های که دَ باره پس اَمَدونِ مَسِيحِ دَ مینکلِ ايمانداراي تَسالونِيكي پيدا شُدِه بُوَد، باعِثِ مُشکِلاتِ کُتِه شُدُد. امزُو خاطر پوُلُسِ دَ خَطِ دَوْمِ خُو بَلَدِه تَسالونِيکيا واضح مونه که پيش از اَمَدونِ مَسِيحِ، بَدِي و شرارتِ زيرِ راهنمايي يگ نفر که «شَرير» و يا «زِشتِ بيروکار» کُفته شُدِه دَ آخِرین حدِ مِيرَسِه. اُو نفر دَ ضِدِ مَسِيحِ باله موشه، ولِ مَسِيحِ دَ وختِ پس اَمَدونِ خُو اُو ره قد نَفَسِ دان خُو نابُوَد مونه.

پوُلُسِ دَ امزِي خَطِ قد تاکيِدِ کَلو از ايمانداراي تَسالونِيکي خاهِش مونه که باو جُوَدِ مُشکِلاتِ و سختی ها دَ ايمان خُو مُستَحکم بُمَنه و بَلَدِه نَفَقِه خُو رَقَمِ پوُلُسِ و همکاراي شی کار کُنه و دَ کاراي نیک اِدامه بَدِيه.

فهرستِ عِنوانها

سلام ها (فصلِ ۱: آيه ۱)

شُکرگُزاري و دُعا (۳:۱)

ظهُورِ دَجالِ پيش از ظهُورِ عيسیٰ مسیح (۱:۲)

دَ ايمانِ خُو اُستوار بُمَنيِد (۱۳:۲)

درخاستِ دُعا (۱:۳)

پرهيز از تُمبلي (۶:۳)

۱ از طرف پولس، سیلوئوس و تیموتائوس، تقدیم د جماعت ایماندارای شارِ تسالونیکي که د آته مو خدا و د مولا عیسیٰ مسیح تعلق درید. ۲ فیض و سلامتی از طرف آته مو خدا و مولا عیسیٰ مسیح نصیب شمو شنه.

شکرگزاری و دعا

۳ برارو، مو باید همیشه خدا ره بلده شمو شکر-و-سپاس بگی. آرے، درست آسته که امیطور کنی، چراکه شمو د ایمان خو خوب رشد-و-ترقی کدید و محبت پگ شمو قد یگدیگه شمو بے اندازه کلو شده ربی یه. ۴ د امزی دلیل خودون مو د مینکل جماعت های ایماندارای خدا د باره شمو افتخار مونی و از پایداری و ایمان شمو د حالیکه آزار ها و رنج ها ره تحمل مونیید، دزوا تعریف مونی. ۵ تمام امزی چیزا ثابت مونه که قضاوت خدا عادلانه آسته و د نتیجه، او شمو ره لایق ازی مینگره که د پادشاهی ازو داخل شنید که فعلاً از خاطر امزو پادشاهی شمو رنج مینگرید. ۶ چون د نظر خدا درستیه که او زجر-و-شکنجه ره دزو کسا بدیه که اونا دز شمو رنج رسنده، ۷ ولے دز شمو که رنج مینگرید و ام دز مو، خدا آسودگی موبخشه. ای چیزا د او وخت رخ میدیه که مولا عیسیٰ بے بلغه از منه آنگه های آتش قد ملایکه های پر قدرت خو از آسمو ظهور مونه، ۸ و د کسای که خدا ره نمینخشه و از انجیل مولای مو عیسیٰ اطاعت نموکنه، جزا میدیه. ۹ جزای ازوا امی آسته که اونا د وسیله حضور مولا و د وسیله قدرت پرجلال ازو د هلاکت ابدی گرفتار موشه. ۱۰ دمزو روز که او پس مییه، مقدسین ازو او ره بزرگی-و-جلال میدیه، یعنی تمام کسای که دزو ایمان آورده او ره حمد-و-ثنا موگه. شمو ام شامل امزو کسا آستید، چراکه شمو شاهدی ازمو ره که د باره مولا عیسیٰ بود، قبول کده ایمان آوردید. ۱۱ پس امزی خاطر مو هر وخت بلده شمو دعا مونی که خدای مو شمو ره لایق ازی بدنه که د دعوت شی شامل شنید. خدا دز شمو قدرت بدیه که د تمام نیت های نیک و کارای پرایمان کامیاب بشید، ۱۲ تا که نام مولای مو عیسیٰ د بین شمو بزرگی-و-جلال پیدا کنه و شمو ام د وسیله ازو د مطابق فیض خدای مو و مولا عیسیٰ مسیح صاحب عزت-و-احترام شنید.

ظهور دجال پیش از ظهور عیسیٰ مسیح

۲ برارو، د باره پس آمدون مولای مو عیسیٰ مسیح و یگجای شدن ازمو قد ازو، ما از شمو خواهش مونم ۲ که اگه یگو کس موگیه که روز پس آمدون مولا گاه آمده، فکرای شمو زود پاشان نشنه و ورخطا نشنید، حتی اگه یگو

کس ادعا کنه که از روح اَلْقُدْس یا از کلام خُدا شنیده و یا از طرف اِزمو کُدم خط دَره.^۳ هیچ کس شُمو ره دَمزی چیزا بازی ندیه، چُون پیش ازی که او روز بییه، یگ شورشِ کُنه باید دَ ضِدِ خُدا رُحِ پدیه و اُمُو مَرِدِ شَریر، یعنی «باچه نابود شُدنی» باید ظُهور کنه.^۴ او قد هر چیزی که مربوط دَ خُدا و پَرستیش آسته مُخالِفَتِ مونه و خود خُو ره از یگ کده کُنه تر فکر مونه تا اندازه که دَ خانِه خُدا داخل موشه و دَ اُونجی شِشته ادعا مونه که «ما خُدا آسْتَم.»^۵ آیا دَ یاد شُمو نَمَده؟ وختیکه قد شُمو بُوْدَم ای چیزا ره دَز شُمو مَوگُفْتَم.^۶ و آلی شُمو میدنید که چیزخیل مانع ظُهورِ اَزُو موشه تا که او دَ وخت خُو ظاهر شُنه.^۷ و قُوْتِ مَخفی بے قانونی و شرارتِ امی آلی کار کده رِبی یه. لیکن یگو کس مانع اَمَدونِ اَدَمِ شَریر آسته و دَمِ رُوی شی ره گِرِفته رِبی یه. و تا غَیْبِیکه اُمُو کس از پیشِ رُوی اَدَمِ شَریر باله نَشْنه، اَدَمِ شَریر اَمَده نَمیتنه.^۸ بعد اَزُو اُمُو نفرِ شَریر ظاهر موشه که مَولا او ره قد پُتِ دان خُو نیست-ونابود مونه، یعنی قد ظُهور خُو کاملاً او ره از بَین موبره.^۹ ظُهورِ اَمَزُو اَدَمِ شَریر دَ مُطابِقِ کارای شَیطو دَ و سِبیلِه هر رقم قُدرت و چیزای عَجیب و مُعجزه های دروغی معلومدار موشه،^{۱۰} و او هر رقم فریب گُمراه کُننده ره اِستِعمالِ مونه تا اُمُو کسای ره که دَ راهِ مَرگِ رِبی آسته، بازی پدیه. و ازی که اونا نَخاست راستی-و-حقیقت ره دوست پَدنه، اونا نِجات پیدا نَمونه.^{۱۱} دَمزی دَلیلِ خُدا اونا ره دَ زِبَرِ تاثیرِ گُمراه کُننده میله تا اندازه که اونا اُمُو دروغ ها ره باور کُنه.^{۱۲} دَ نَتیجه، تمام کسای که راستی-و-حقیقت ره قَبول نَکده، بلکه از بَدی-و-شرارتِ لِدَت بُرده، محکوم موشه.

دَ ایمان خُو اُستوار بُمینید

^{۱۳} پس ای برارو که عزیزای مَولا آسْتید، مو باید همیشه خُدا ره بَلده شُمو شُکر-و-سِپاس بُگی، ازی که خُدا از اِبْتدا شُمو ره اِنْتخاب کده تا دَ و سِبیلِه روحِ اَلْقُدْسِ مُقَدَّس شُده از طَرِیقِ ایمان دَ حقیقتِ نِجات پیدا کُنید.^{۱۴} او شُمو ره دَ و سِبیلِه خوشخبری اِزمو بَلده اَمزی نِجاتِ دَعوْتِ دَد تا که دَ بَزُرگی-و-جَلالِ مَولایِ مَو عِیسیٰ مَسیحِ شَریکِ شُنید.^{۱۵} پس ای برارو، اُستوار بَشید؛ تَعْلیم-و-رَوایاتی ره که بَطورِ زَبونی و یا دَ و سِبیلِه خط از مو حاصِل کدید، محکم بَگیرید.^{۱۶} خودِ مَولایِ مَو عِیسیٰ مَسیحِ و آتِه مَو خُدا که مو ره مَحَبَتِ کد و از رُوی فِیضِ خُو دَز مَو تَسَلیِ دایمی و اُمیدِ نیک بَخشید،^{۱۷} دِلِ های شُمو ره ام تَسَلیِ پدیه و شُمو ره دَ هر کِردار و کُفتارِ نیک قُوْتِ پدیه.

درخواستِ دُعا

^۳ اَخِرکار، ای برارو، دَ حقِ اِزمو دُعا کُنید که کلامِ مَولا دَ تیزی پَخش شُنه و دَ پیشِ مَرْدَمِ دِیگه ام اِحْتِرامِ پیدا کنه، اُمُو رقم که شُمو ام او ره دَ اِحْتِرامِ قَبول کدید.^۲ دُعا کُنید که مو از چَنگِ اَدَمایِ فاسِد و بَدکارِ خلاص شُنی،

چراکه پگِ مردُم ایماندار نییہ. ^۳ لیکن مَولای مو وفادار آستہ؛ اُو شُمُو ره قوی مونه و دَ مُقَابِلِ شَرِیر-و-بَدکار از شُمُو مُحَافِظَت مونه. ^۴ وختیکه دَ باره شُمُو فِکَر مونی، مو دَ مَولا عیسیٰ اِطِمینان دَری که هر دَسْتُوری که دَز شُمُو بَدی، شُمُو اُو ره ام آلی و ام دَ آینده پُوره مُونید. ^۵ مَولا عیسیٰ دِل های شُمُو ره یاری کُنہ تا مُحَبَّتِ خُدا و صَبِرِ مسیح ره خُوبتر پَی بُبَرید.

پرهیز از ثمبلی

آی برارو، مو دَ نامِ مَولای مو عیسیٰ مسیح دَز شُمُو اینی حُکم ره میدی: از هر برارِ مسیحی که ثمبلی مونه و دَ مُطابِقِ تَعْلیم-و-رَویاتی که از مو یاد گِرِفته عمل نَمُکُنہ، دُوری کُنید. ^۶ چُون خودون شُمُو میدنید که چطور باید از مو سَرمَشَق بَگیرید. مو دَ مینکلِ شُمُو ثمبلی نَکدی ^۸ و نانِ مُفَت ره از هیچ کس نَخوردی، بَلکِه شاو و روز دَ زَحمت و مُشَقَّت کار مَوکدی تاکه بارِ دوشِ یَگون شُمُو نَشنی. ^۹ اَوطور نییہ که دَ بِلِه شُمُو حق نَدَشتی، لیکن خودون مو میخاستی که بَلدِه شُمُو یَگ اَلگُو بَشی تاکه از مو سَرمَشَق بَگیرید. ^{۱۰} و حتی دَمزُو وخت که قد شُمُو بُودی، اینی حُکم ره دَز شُمُو دَدِه بُودی: ”هر کسی که نَمیخایه کار کُنہ، اُو حَقِ نان خوردو ره ام نَدَره.“ ^{۱۱} چُون مِیشَنُوم که یَگون شُمُو ثمبل آستید و هیچ کار نَمُونید، بَلکِه ایله گوی آستید. ^{۱۲} دَ امزی رقم آدما دَ نامِ مَولا عیسیٰ مسیح حُکم میدُم و اونا ره نَصیحَت مَونم که دَ آرامی کار کده نان خُو ره بَخوره. ^{۱۳} و شُمُو، آی برارو، از نیکی کدو مَنده-و-دَلزَدِه نَشنید. ^{۱۴} اگه یَگو کس از گُفْتِه مو که دَمزی خط نَوشته کدی نَمُوشه، اوخته اُو ره نشانی کِنید و هُوش کِنید که قد ازو رفت-و-اَمَد نَکِنید، تاکه اُو از رفتار خُو شَرْمِنده شَنه. ^{۱۵} لیکن اُو ره دُشْمون خُو حِساب نَکِنید، بَلکِه اُو ره مِثلِ یَگ برارِ ایماندار سَرزَنش کُنید.

^{۱۶} دَ آخِر، سَروَرِ سَلامَتی دَز شُمُو هر زمان و دَ هر حالت صُلاح-و-آرامِش بَدیه. مَولا قد پَگ شُمُو بَشه. ^{۱۷} ما پولس، امی دُعا-و-سَلام ره قد دِستِ خود خُو نَوشته کدیم. دَ تمامِ نامه های مه اینمی نشانی مه یه که ما امی رقم نَوشته مَونم: ^{۱۸} فِیضِ مَولای مو عیسیٰ مسیح نَصیبِ پَگ شُمُو شَنه. آمین.